С А Ж Е Т А К
РЕФЕРАТА КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА
ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ

I - О КОНКУРСУ

Назив факултета: Универзитет у Београду – Филолошки факултет
Ужа научна, односно уметничка област: Русистика
Број кандидата који се бирају: 1 (један)
Број пријављених кандидата: 1 (један)
Имена пријављених кандидата:
1. Биљана Марић

II - О КАНДИДАТИМА

1) - Основни биографски подаци

- Име, средње име и презиме: Биљана (Живан) Марић
- Датум и место рођења: 14.02.1971. у Београду
- Установа где је запослен: Универзитет у Београду – Филолошки факултет
- Звање/радно место: доцент
- Научна, односно уметничка област: Русистика

2) - Стручна биографија, дипломе и звања

Основне студије:
- Назив установе: Филолошки факултет Универзитета у Београду
- Место и година завршетка: Београд, 1994
- Ужа научна, односно уметничка област: Славистика

Постдипломске студије:
- Назив установе: Филолошки факултет Универзитета у Београду
- Место и година завршетка: Београд, 2001.
- Ужа научна, односно уметничка област: Наука о језику

Докторат:
- Назив установе: Филолошки факултет Универзитета у Београду
- Место и година одбране: Филолошки факултет Универзитета у Београду, 2010.
- Наслов дисертације: Синтаксичка деривација у савременом руском књижевном језику у поређењу са српским
- Ужа научна, односно уметничка област: Русистика

Досадашњи избори у наставна и научна звања:
- асистент на Катедри за славистику Филолошког факултета Универзитета у Београду – од 1996.
-Доцент на Филолошком факултету Универзитета у Београду– од 1. новембра 2011, реизабрана 16. новембра 2016.

3) Испуњени услови за избор у звање ванредни професор за ужу научну област Русистика, предмет Руски језик

ОБАВЕЗНИ УСЛОВИ:

	(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)	**оцена / број година радног искуства**
1	Приступно предавање из области за коју се бира, позитивно оцењено од страневисокошколске установе	
2	Позитивна оцена педагошког рада у студентским анкетама током целокупногпретходног изборног периода	ДА
3	Искуство у педагошком раду са студентима	ДА, 23 ГОДИНЕ

	(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)	**Број менторства / учешћа у комисијама др.**
4	Резултати у развоју научнонаставног подмлатка	ТРИПУТ ЈЕ БИРАНА У КОМИСИЈЕ ЗА ПРЕГЛЕД И ОЦЕНУ, КАО И ЗА ОДБРАНУ ДОКТОРСКИХ ДИСЕРТАЦИЈА. ВИШЕ ПУТА ЈЕ БИЛА ЧЛАН КОМИСИЈЕ ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ

5	Ментор у изради 6 завршних радова на мастер студијама: 1. Тања Лазић, Изражавање временских значења сложеном реченицом у руском језику у поређењу са српским (13.7.2015, члан комисије: мр Драгана Керкез) 2. Ана Лазић, Изражавање просторних односа сложеном реченицом у руском језику у поређењу са српским (23. 9. 2015, члан комисије: мр Драгана Керкез) 3. Ивона Покорни: Синтаксичка функција глаголских прилога у руском у поређењу са српским (одбрањен 9. фебруара 2016, члан комисије: мр Драгана Керкез). 4. Ивана Јеремић, Емоционални концепти зависти и љубоморе у српском и руском језику (одбрањен 6.10.2016, члан комисије: мр Драгана Керкез). 5. Александра Филиповић, Типови именског предиката у руском језику у поређењу са српским (одбрањен 23.01.2018. године, члан комисије: мр Драгана Керкез). 6. Љиљана Чворић, Модално-експресивни типови простог глаголског предиката у руском језику у поређењу са српским (одбрањен 17.09.2018. године, члан комисије: др Стефан Стојановић).	ШЕСТ МЕНТОРСТАВА ПРИЛИКОМ ИЗРАДЕ МАСТЕР РАДОВА. ПЕТ МЕНТОРСТАВА У ИЗРАДИ ДИПЛОМСКИХ РАДОВА (НА УНИВЕРЗИТЕТУ У БАЊОЈ ЛУЦИ). УЧЕШЋЕ У НЕКОЛИКО КОМИСИЈА У СВОЈСТВУ ЧЛАНА КОМИСИЈЕ ЗА ОДБРАНУ МАСТЕР РАДА
6	1.члан комисије за одбрану докторске дисертације Ружице Радојчић (тема: Структурно-садржинске и функционалне карактеристике дидактичких граматика руског језика у инословенској (српској и хрватској) говорној средини; ментор: проф. др Ксенија Кончаревић; датум одбране: 12.09.2016) 2. члан комисије за одбрану докторске дисертације Мирјане Адамовић (тема: Придеви са просторним	ДА, У 3 КОМИСИЈЕ (ВИДИ СПИСАК)

	значењем у савременом руском књижевном језику у поређењу са српским; ментор: проф. др Предраг Пипер; датум одбране: 11.09.2017) 3. члан комисије за одбрану докторске дисертације Јулије Шапић (тема: Просторни фрагментизатори у руском језику у поређењу са српским; ментор: проф. др Предраг Пипер; датум одбране: 20.12.2018)	

	(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)	**Број радова, сапштења, цитата и др**	**Навести часописе, скупове, књиге и друго**
7	Објављен један рад из категорије М20 или три рада из категорије М51 из научне области за коју се бира.		
8	Саопштен један рад на научном скупу, објављен у целини (М31, М33, М61, М63)		
9	Објављена два рада из категорије М20 или пет радова из категорије М51 у периоду од последњег избора у звање из научне области за коју се бира.	2 М24 1 М23 2 М51 3 М53	Неуправни говор у српском и руском језику \\ *Јужнословенски филолог* 72, 2016, 127−137. М24 Конструкции типа *Тешко ми је* и *Мука ми је* в сербском языке. *Русский язык за рубежом*, 2018, 5, с. 43−50 (заједно са Д. Керкез). М23

			Номинализације у руском језику у поређењу са српским: когнитивнолингвистички поглед. *Јужнословенски филолог*, 2019, LXXV/1, 123−133. M24
			
			Деадјективные существительные как синтаксические дериваты (в русском языке в сопоставлении с сербским) // *Русский язык как инославянский*, Белград, 2011, 3, 104–117. M53
			
			Девербативне/деадјективне конструкције са временским значењем као средство зависног таксиса (у руском језику у поређењу са српским) // *Славистика,* 2012, 16, 151–159. M51
			
			Введение чужой речи глаголами (в русском и сербском языках) \\ *Русский язык как инославянский*, Белград, 2014, 6, 35–48. M53
			
			Она ми дође кад њојзи гове (о једном застарелом глаголу у српском језику). *Језик данас*, бр. 10, год. XIII, 2017, 15−18. M53

			Човек у огледалу језика у руском и српском: нови изборни предмет на Катедри за славистику. *Славистика,* 2018, 22/2, стр. 123−132 (заједно са Д. Керкез). М51
10	Оригинално стручно остварење или руковођење или учешће у пројекту	ДА	Сарађује на пројекту Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије „Опис и стандардизација савременог српског језика. Сложена реченица“.
11	Одобрен и објављен универзитетски уџбеник за предмет из студијског програма факултета, односно универзитета или научна монографија (са ISBN бројем) из научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање	ДА, М42 М44	**Монографија**: Синтаксичка деривација у савременом руском књижевном језику у поређењу са српским, Београд: Филолошки факултет, 2012 (ISBN 978-86-6153-120-0) **Два поглавља у колективној монографији:** П. Пипер и др. *Синтакса сложене реченице у савременом српском језику*, Нови Сад – Београд, 2018. (ISBN 978-86-7946-231-2)
12	Један рад са међународног научног скупа објављен у целини категорије М31 или М33	6 М31	Причинные девербативные/деадъективные конструкции как средство зависимого таксиса // *I международный симпозиум «Русское слово на Балканах»,* Шуменский университет, Шумен, 14–16 октября, 2010, ред. В. Аврамова и др., Шумен: Фабер, 2011, 75–84. М31

			Употреба девербативних и деадјективних именица као допуна одређених типова предиката (у руском језику у поређењу са српским) // *Граматика и лексика у словенским језицима.* Зборник радова с међународног симпозијума, Нови Сад – Београд, 2011, стр. 435–445. М31 Отглагольные прилагательные в русском и сербском языках: синтаксическая деривация \\ *Русистика: язык, культура, перевод. Юбилейная международная научная конференция.* София, 23–25 ноября 2011 г. Доклады. Ред. А.А. Градинарова, Р.А. Спасова, София, Изток-Запад, 2012, с. 107–115. М31 Девербативне конструкције са условним и сличним адвербијалним значењима (у руском у поређењу са српским језиком) \\ VII международный симпозиум *Достижения и перспективы сопоставительного изучения русского и других языков*. Доклады. Ред. Вера

			Белокапич-Шкунца, Белград, 2012, с. 61–67. М31 Синтаксичка деривација: мост између творбе речи и синтаксе (у руском језику у поређењу са српским) \\ *Творба речи и њени ресурси у словенским језицима.* Четрнаеста научна конференција Комисије за творбу речи при Међународном комитету слависта, Београд, 28–30. V 2012, стр. 623–635. М31 Ксенопоказатели в русском и сербском языках \\ *Одиннадцатый международный симпозиум – Мапрял'14 «Теоретико-практическое изучение русского языка и его сопоставительно-типологическое описание»*, Велико-Тырново, 2014, 48–53. М31
13	Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије М61 или М63.	М 61	Аспектуална (акционална) и дијатетичка својства глаголских и девербативних именица у руском и српском језику // *Зборник 17. конгреса Савеза славистичких друштава Србије. Савремено*

			изучавање српског језика и књижевности и словенских језика као матерњих, инословенских и страних, Београд, 2014, стр. 291–309. М61
14	Објављен један рад из категорије М20 или четири рада из категорије М51 у периоду од последњег избора из научне области за коју се бира. *(за поновни избор ванр. проф)*		
15	Један рад са међународног научног скупа објављен у целини категорије М31 или М33.*(за поновни избор ванр. проф)*		
16	Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије М61 или М63.*(за поновни избор ванр. проф)*		
17	Објављен један рад из категорије М21, М22 или М23 *од првог избора у звање ванредног професора*из научне области за коју се бира		
18	Објављен један рад из категорије М24 од првог избора *у звање ванредног професора*из научне области за коју се бира. Додатно испуњен услов из категорије М21, М22 или М23 може, један за један, да замени услов из категорије М24 или М51		
19	Објављених пет радова из категорије М51 у периоду од последњег избора из научне области за коју се бира. Додатно испуњен услов из категорије М24 може, један за један, да замени услов из категорије М51		
20	Цитираност од 10 хетеро цитата.	ДА	
21	Два рада са међународног научног скупа објављена у целини категорије М31 или М33		

22	Два рада са научног скупа националног значаја објављена у целини категорије М61 или М63		
23	Одобрен и објављен универзитетски уџбеник за предмет из студијског програма факултета, односно универзитета или научна монографија (са ISBN бројем) из научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање		
24	Број радова као услов за менторство у вођењу докт. дисерт. – (стандард 9 Правилника о стандардима...)	Испуњава (в. т. 7 и 8)	

ИЗБОРНИ УСЛОВИ:

(изабрати 2 од 3 услова)	*Заокружити ближе одреднице (најмање по једна из 2 изабрана услова)*
1.Стручно-професионални допринос	1. Председник или члан уређивачког одбора научних часописа или зборника радова у земљи или иностранству. 2. Председник или члан организационог или научног одбора на научним скуповима националног или међународног нивоа. 3. Председник или члан комисија за израду завршних радова на академским мастер или докторским студијама. 4. Руководилац или сарадник на домаћим и међународним научним пројектима.
2. Допринос академској и широј заједници	1. Чланство у страним или домаћим академијама наука, чланство у стручним или научним асоцијацијама у које се члан бира. 2. Председник или члан органа управљања, стручног органа или комисија на факултету или универзитету у земљи или иностранству. 3. Члан националног савета, стручног, законодавног или другог органа и комисије министарстава.

	4. Учешће у наставним активностима ван студијских програма (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке. 5. Домаће или међународне награде и признања у развоју образовања или науке.
3. Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким установама, односно установама културе или уметности у земљи и иностранству	1. Руковођење или учешће у међународним научним или стручним пројектима и студијама. 2. Радно ангажовање у настави или комисијама на другим високошколским или научноистраживачким институцијама у земљи или иностранству, или звање гостујућег професора или истраживача. 3. Руковођење радом или чланство у органу или професионалном удружењу или организацији националног или међународног нивоа. 4. Учешће у програмима размене наставника и студената. 5. Учешће у изради и спровођењу заједничких студијских програма 6. Предавања по позиву на универзитетима у земљи или иностранству.

***Напомена:** *На крају табеле кратко описати заокружену одредницу*

Услов 1. Стручно-професионални допринос

Тачка 1: Члан је уредништава међународних научних часописа *„Славистика“, „Научный диалог“ и „Русистика без границ“.*

Тачка 2: Члан организационог одбора VII Међународног симпозијума «Достижения и перспективы сопоставительного изучения русского и других языков» (Београд, Филолошки факултет, 1-2. 06. 2012.) и многих других конференција и скупова организованих на Катедри за славистику Филолошког факултета УБ.

Члан је Славистичког друштва Србије. Заменик председника Славистичког друштва Србије у два мандата (2013–2014. и 2015–2016. године).

Тачка 3: У реферату су приказани подаци о учешћу у комисијама за одбрану 6 завршних мастер радова, као и преглед, оцену и одбрану 3 докторске дисертације.

Тачка 4: Сарадник на пројекту Института за српски језик САНУ „Опис и стандардизација савременог српског језика. Сложена реченица“.

Услов 2. Допринос академској и широј заједници

Тачка 1: Члан је Славистичког друштва Србије и Друштва за стране језике Србије.

Тачка 4:Учествовала је у организацији семинара за усавршавање наставника руског језика.

Услов 3. Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким установама, односно установама културе или уметности у земљи и иностранству

Тачка 2: Ангажована је као гостујући професор на Филолошком факултету Универзитета у Бањој Луци. Током једног семестра била ангажована као гостујући професор на мастер студијама на Филозофском факултету Универзитета у Косовској Митровици. Неколико пута била члан комисија за акредитацију студијских програма у земљама у окружењу.

Тачка 3: Члан је Славистичког друштва Србије (дуго година члан управе Друштва). Члан Друштва за стране језике Србије.

Тачка 4: У више наврата студијски боравила на Московском државном универзитету „Ломоносов“, Институту руског језика „А. С. Пушкин“, Државном педагошком универзитету у Вороњежу, Филолошком факултету у Иванову.

III - ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Пошто је прегледала конкурсни материјал, Комисија је утврдила да једини пријављени кандидат доц. др Биљана Марић у потпуности испуњава услове за избор у научно-наставно звање ванредног професора на Филолошком факултету Универзитета у Београду за које конкурише, а који су предвиђени чланом 116 Статута Филолошког факултета Универзитета у Београду.

Будући да кандидат доц. др Биљана Марић има успешно наставно искуство у универзитетском раду, као доктор филолошких наука има вишу квалификацију, објавила је 1 монографију, два поглавља у колективној научној монографији и 45 радова, као и да испуњава друге критеријуме, Комисија сматра да су се стекли сви услови из Закона о високом образовању (Службени гласник РС, бр. 76/05, 97/2008 и 44/2010), Правилника о начину и поступку стицања звања и заснивања радног односа, Критеријума за стицање звања наставника на Универзитету у Београду (Гласник Универзитета у Београду бр. 144 од 22. септембра 2008), Одлуке о изменама критеријума за стицање звања наставника на Универзитету у Београду (Гласник Универзитета у Београду бр. 160 од 30. маја 2011), као и Правилника о минималним условима за стицање звања наставника на Универзитету у Београду (Гласник Универзитета у Београду бр. 192 од 01.07.2016) да се доц. др Биљана Марић изабере у звање ванредног професора по конкурсу објављеном у листу *Послови*, бр. 860 од 18.12.2019. године).

Комисија стога предлаже Изборном већу **да се доц. др Биљана Марић изабере у звање ванредног професора за ужу наставно-научну област Русистика, предмет Руски језик** на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

У Београду,

21. децембра 2019.

ЧЛАНОВИ КОМИСИЈЕ:

_____

др Људмила Поповић,
редовни професор
Филолошког факултета
Универзитета у Београду

_____

др Предраг Пипер,
редовни члан САНУ,
редовни професор
Филолошког факултета
Универзитета у Београду

_____

др Дојчил Војводић,
редовни професор
Филозофског факултета
Универзитета у Новом Саду